

UMOWA NR/BR/URM/2019

zawarta w dniu 2019 r. w Łodzi pomiędzy (dalej: **Umowa**):

Miastem Łódź, ul. Piotrkowska 104, 90-926 Łódź, NIP 7250028902, REGON 472057632,
reprezentowanym przez **Prezydenta Miasta Łodzi Hannę Zdanowską**, w imieniu którego
działa:

Joanna Skrzydlewska – Dyrektor Biura ds. Rewitalizacji
w Departamencie Architektury i Rozwoju
Urzędu Miasta Łodzi

zwanym dalej „**Zamawiającym**”

a

....., ul.,
NIP, reprezentowanym przez:

.....

zwanym dalej „**Wykonawcą**”,

o następującej treści:

Na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 z późn. zm.) nie stosuje się w/w ustawy.

§ 1

Przedmiotem umowy jest świadczenie usług w zakresie rezerwacji, wystawiania, sprzedaży i dostarczania biletów lotniczych oraz rezerwacji i sprzedaży usług noclegowych, a w szczególności:

- 1) rezerwacji, wystawiania i sprzedaży biletów lotniczych,
- 2) rezerwacji i sprzedaży usług noclegowych oraz voucherów,
- 3) potwierdzania zakupionych miejsc noclegowych,

w terminie i w klasach uzgodnionych z Zamawiającym, na trasach europejskich wraz z ich dostarczaniem, bez pobierania dodatkowych opłat, do siedziby Zamawiającego, zgodnie z warunkami oraz opisem przedmiotu zamówienia zawartymi w zapytaniu ofertowym (stanowiącym Załącznik nr 1) i ofertą złożoną w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego (stanowiącą Załącznik nr 2).

§ 2

1. Wykonawca zobowiązuje się do dołożenia wszelkich starań umożliwiających taką organizację trasy podróży, która zapewni najkorzystniejsze logistycznie i cenowo połączenia.

2. W przypadku połączeń wieloetapowych Wykonawca zobowiązuje się do wskazania połączeń zapewniających, oprócz korzystnej ceny, najkrótszy czas podróży z maksymalnie krótkim czasem oczekiwania na kolejny środek lokomocji, bezkolizyjną realizację, gwarantującą terminowe przybycie do miejsca delegowania osób podróżujących.
3. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - a) wykonania przedmiotu umowy z zachowaniem staranności zawodowej, rzetelnie i terminowo,
 - b) przestrzegania obowiązującego prawa,
 - c) dbałości o interesy Zamawiającego,
 - d) do realizowania zamówień z uwzględnieniem zasady oszczędnego gospodarowania środkami Zamawiającego, jednak z zachowaniem wymaganego standardu usług lotniczych, hotelowych i transferowych.
4. Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia do dnia podpisania Umowy ważnej gwarancji turystycznej zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 27 grudnia 2017 r. w sprawie minimalnej wysokości sumy gwarancji bankowej i ubezpieczeniowej wymaganej w związku z działalnością wykonywaną przez organizatorów turystyki i przedsiębiorców ułatwiających nabywanie powiązanych usług turystycznych (Dz. U. poz. 2507) na kwotę nie mniejszą niż równowartość 28 000 euro.

§ 3

1. Wykonawca, na zlecenie Zamawiającego będzie miał obowiązek wyszukać określone przez Zamawiającego, najkorzystniejsze logistycznie i cenowo połączenia, uwzględniając każdorazowo połączenia odbywające się z Portu Lotniczego w Łodzi im. Władysława Reymonta, oraz założyć wstępne rezerwacje.
2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1, Wykonawca zobowiązuje się, w terminie nie dłuższym niż 1 godzina od wysłania przez Zamawiającego pisemnego zamówienia (przesłanego faksem lub pocztą elektroniczną), do zaoferowania kilku, (co najmniej trzech) różnych opcji połączeń lotniczych, dostępnych na rynku, gradując propozycje w dwóch wariantach:
 - a) w przypadku połączeń wieloetapowych jako najkorzystniejsze logistycznie (najkrótszy czas podróży z maksymalnie krótkim czasem oczekiwania na kolejny środek lokomocji): od najkrótszego do najdłuższego;
 - b) jako najkorzystniejsze cenowo: od najtańszego do najdroższego;wraz z podaniem informacji o tym, jak przesunięcie terminu wyjazdu (np. wyjazd jeden dzień wcześniej, powrót jeden dzień później) wpłynie na zmianę czasu podróży i ceny biletu.
3. Wystawianie i sprzedaż biletów lotniczych odbywać się będzie na warunkach i w klasach zlecanych przez Zamawiającego, na trasach europejskich z uwzględnieniem klasy standardu przelotu: klasa ekonomiczna, podwyższona klasa ekonomiczna, a także w tzw. „low cost airlines”, wszystkich dostępnych promocji wynikających z terminu rezerwacji i wykupienia biletów, połączeń weekendowych oraz czasu podróży, w tym także tzw. biletów wirtualnych (przewoźników „low cost airlines”).
4. Wykonawca zobowiązuje się do rezerwacji i sprzedaży usług noclegowych zgodnie z dyspozycjami Zamawiającego, które będą określać rodzaj i ilość noclegów, a także miejsce i termin podróży.
5. Przy pisemnym zleceniu przez Zamawiającego usługi noclegowej, Wykonawca zobowiązuje się do zaoferowania trzech wariantów noclegów w hotelach trzygwiazdkowych, znajdujących się w systemach rezerwacyjnych i poza systemami,

w odległości nie większej niż dwa kilometry od miejsca wskazanego w zamówieniu.

6. Zamawiający zastrzega sobie prawo do sprawdzenia na internetowych stronach opiniotwórczych, opinii na temat jakości usług hotelu proponowanego przez Wykonawcę. W przypadku wątpliwości, co do jakości usług świadczonych przez hotel zaproponowany przez Wykonawcę, Zamawiający wystąpi z wnioskiem o jego zmianę.
7. Bilet wystawiony przez Wykonawcę musi być wygenerowany bezpośrednio z serwera systemu rezerwacyjnego.
8. Bilety elektroniczne są przekazywane na adres poczty elektronicznej, określonej przez Zamawiającego, bezpośrednio z terminalu GDS użytkowanego przez Wykonawcę (niedopuszczalne jest przekierowywanie tych biletów z adresów/skrzynek poczty elektronicznej Wykonawcy).
9. Wykonawca zobowiązuje się do rezerwacji i sprzedaży usług noclegowych do wysokości kwoty limitu środków na nocleg dla wskazanego państwa określonej w załączniku do Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 stycznia 2013 r. w sprawie należności przysługujących pracownikowi zatrudnionemu w państwowej lub samorządowej jednostce sfery budżetowej z tytułu podróży służbowej (Dz. U. poz. 167). W przypadku wprowadzenia zmian w kwotach limitów na noclegi, zamówienia będą realizowane zgodnie z poziomem limitów obowiązującym od dnia nowelizacji.
10. Zamawiający wybierze z przedstawionych przez Wykonawcę wariantów, o których mowa w ust. 2 i 5 najbardziej korzystne dla siebie połączenie i miejsce noclegowe, po czym określi na piśmie (przesłanym faksem lub pocztą elektroniczną) dyspozycję do sprzedaży przez Wykonawcę biletów na wybrane połączenia i rezerwacji noclegów.
11. Wykonawca zobowiązuje się, po otrzymaniu zamówienia na piśmie (faksem lub pocztą elektroniczną), do dostarczania, bez naliczania dodatkowych opłat, biletów lotniczych oraz voucherów lub potwierdzeń zakupionej usługi noclegowej do siedziby Zamawiającego w godzinach urzędowania Zamawiającego (poniedziałek, środa-piątek w godz. 8-16, wtorek w godz. 9-17). Strony ustalają, że w wyjątkowych sytuacjach sposób dostarczenia biletów, voucherów lub potwierdzeń zakupionej usługi hotelowej może ulec zmianie - może być wymagany w innym terminie, niż dni i godziny pracy Zamawiającego. Wówczas bilet, voucher lub potwierdzenie zakupionej usługi hotelowej powinien być dostępny w przedstawicielstwie biura podróży lub linii lotniczej w kraju wylotu lub dostarczony w inny, uzgodniony z Zamawiającym sposób, umożliwiający pracownikowi rozpoczęcie podróży w wyznaczonym terminie.
12. Wykonawca przydzieli do realizacji umowy, co najmniej dwa numery telefonów ze stanowiskami rezerwacji, w godzinach pracy Zamawiającego: poniedziałek, środa-piątek w godz. 8-16, wtorek w godz. 9-17.
13. Koordynatorami ze strony Wykonawcy odpowiedzialnymi za organizację podróży służbowej odbywanej przez przedstawicieli Zamawiającego będą:
 - a), nr telefonu:, e-mail:
 - b), nr telefonu:, e-mail:
14. Koordynatorzy, na wyraźne zlecenie Zamawiającego, zobowiązani są do:
 - a) kompleksowego zorganizowania podróży służbowej odbywanej przez przedstawicieli Zamawiającego, w tym m.in.: rezerwacji biletów, noclegów, transferu z lotniska i na lotnisko,
 - b) sprawdzenia jakości zaproponowanych usług w zakresie połączeń i noclegów z odpowiednim wyprzedzeniem przed rozpoczęciem podróży, pozwalającym na wprowadzenie zmian w jej przebiegu, jeśli, z uwagi na powstałe problemy komunikacyjne lub niski standard noclegów, okażą się konieczne.
15. Wykonawca zapewni, poza godzinami pracy Zamawiającego, wskazanymi w ust. 11,

oraz całodobowo w soboty i dni ustawowo wolne od pracy, serwis telefoniczny, umożliwiający obsługę Zamawiającego w zakresie usług, o których mowa w § 1.

16. Wykonawca zobowiązuje się do informowania, zgodnie z warunkami przewoźnika, o zbliżających się terminach wykupu biletów, dokonanych wcześniej rezerwacjach telefonicznie, faxem lub e-mailem.

§ 4

1. Wartość umowy została określona na podstawie wysokości wydatków planowanych w budżecie Zamawiającego na zakup biletów lotniczych oraz usług noclegowych, na kwotę do **50 598,06 PLN brutto**.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmniejszenia ilości zamawianych usług z jednoczesnym zmniejszeniem wartości umowy określonej w ust. 1. Wykonawca otrzyma wynagrodzenie za faktycznie zamówione i zrealizowane usługi.
3. Należność za każdy wydany bilet i każdą odrębnie zakupioną usługę noclegową uregulowana będzie w terminie 30 dni od daty doręczenia prawidłowo wystawionych faktur na: **Miasto Łódź, ul. Piotrkowska 104, 90-926 Łódź, NIP: 7250028902**.
4. Zapłata nastąpi w drodze przelewu z rachunku bankowego Zamawiającego na rachunek bankowy Wykonawcy, wskazany przez niego, według stawek podatku VAT obowiązujących w dniu wystawienia faktury. Za termin zapłaty strony przyjmują dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
5. Faktury, poza wymogami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 3 grudnia 2013 r. w sprawie wystawiania faktur (Dz. U. poz. 1485), powinny zawierać:
 - 1) dla sprzedanego biletu lotniczego:
 - a) trasę przelotu,
 - b) cenę biletu zgodną z taryfą przewoźnika,
 - c) imię i nazwisko pasażera,
 - d) opłatę transakcyjną;
 - 2) dla sprzedanej usługi noclegowej w hotelu:
 - a) cenę noclegu,
 - b) imię i nazwisko osoby delegowanej, dla której dokonano rezerwacji.

§ 5

1. Wykonawca pobierze stałą opłatę transakcyjną w wysokościPLN brutto za każdy sprzedany bilet lotniczy zagraniczny (przewoźników stowarzyszonych w IATA).
2. Opłata podana w ust. 1 obejmuje całkowity koszt wykonania zamówienia, w szczególności: rezerwacji, weryfikacji, sprzedaży, dostarczania, przypominania o zbliżających się terminach wykupu biletów, pomocy w wyborze wariantów połączenia, organizacji i zabezpieczenia kompleksowej realizacji przedmiotu zamówienia zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi i krajów docelowych (dot. wszelkiego rodzaju opłat, np. lotniskowych, podatków itp.).
3. Cena biletu lotniczego określona będzie każdorazowo zgodnie z taryfą przewoźnika.
4. Cena usługi noclegowej określona będzie każdorazowo zgodnie z taryfą hotelu.

§ 6

1. W przypadku zaistnienia potrzeby po stronie Zamawiającego, jak i dysponowania środkami na realizację Zamawiający, w zakresie obowiązywania niniejszej umowy, może skorzystać z prawa opcji i powiększyć wartość umowy, jednak nie więcej niż o 25% wartości wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1 umowy.

2. Zamawiający zastrzega, iż w terminie minimum 2 tygodni przed upływem terminu wykonania zamówienia, o którym mowa § 12 ust 1 może skorzystać z prawa opcji i złożyć pisemne oświadczenie o skorzystaniu z prawa opcji wraz ze wskazaniem w jakim zakresie zleca je do wykonania.
3. Warunkiem skorzystania z opcji jest złożenie pisemnego oświadczenia woli przez Zamawiającego.
4. Do praw i obowiązków Wykonawcy oraz Zamawiającego, a także zasad rozliczania usług wynikających z prawa opcji, trybu zlecenia usług, naliczania kar umownych, mają w całości postanowienia niniejszej umowy. Skorzystanie z prawa opcjonalnego zlecenia zadań nie wymaga dodatkowego aneksu do niniejszej umowy.
5. Skorzystanie z prawa opcji przez Zamawiającego nie stanowi podstawy do zmiany terminów realizacji umowy.
6. Strony zgodnie oświadczają, iż zastrzeżone prawo opcji zlecenia wykonania usług opisanych w § 1 ust 6 umowy nie rodzi po stronie Zamawiającego obowiązku zlecenia tych usług natomiast po stronie Wykonawcy nie stanowi podstawy do wystąpienia w stosunku do Zamawiającego z roszczeniami o wykonanie prawa opcji i dokonanie zlecenia ich wykonania.

§ 7

1. Realizacja przedmiotu zamówienia następować będzie sukcesywnie, zgodnie z potrzebami Zamawiającego, przez cały okres obowiązywania umowy.
2. Zamawiający będzie składał zlecenia w terminie możliwie najdłuższym przed mającą się odbyć podróżą, pozwalającym na stosowanie najbardziej korzystnych taryf.
3. Zamówienie będzie określać termin, miejsce rozpoczęcia i zakończenia podróży (nie dotyczy biletów lotniczych „open”).

§ 8

1. W przypadku zmian w rezerwacjach, Wykonawca nie będzie pobierał opłat do chwili wystawienia biletu oraz anulowania biletów w dniu ich wystawienia, a także wystawienia vouchera lub potwierdzenia zakupu noclegu.
2. Wykonawca przyjmie zwrot biletu w przypadku odwołania wyjazdu lub na zlecenie Zamawiającego, dokona zmiany zakupionego biletu zgodnie z zasadami przewoźnika. W sytuacji, kiedy zmiana biletu wiązać się będzie z koniecznością dokonania ponownej rekalkulacji ceny biletu, Zamawiający będzie zobowiązany do pokrycia powstałej z tego tytułu niedopłaty, zaś Wykonawca do zwrotu ewentualnej nadpłaty.
3. Zwrot tych kosztów powinien nastąpić na podstawie faktury korygującej w terminie do 30 dni kalendarzowych, licząc od daty otrzymania informacji o odwołaniu wyjazdu lub zwrotu biletu.
4. Wykonawca wyraża zgodę na dokonywanie wzajemnych rozliczeń z przysługującego wynagrodzenia, na podstawie faktur korygujących.
5. W sytuacji braku możliwości bezkosztowego zwrotu biletu, Zamawiający pokryje koszty wynikające z jego zwrotu.
6. W przypadku rezygnacji z usługi noclegowej Wykonawca odwoła rezerwację bez naliczania kar i opłat.
7. Wykonawca przejmie obowiązki dotyczące składania odwołań i reklamacji do linii lotniczych oraz hoteli, do reprezentowania Zamawiającego w sprawach reklamacyjnych dot. przewozów realizowanych na podstawie rezerwacji i zakupów dokonywanych

u Wykonawcy, w szczególności w przypadku zwrotu biletów niewykorzystanych z winy przewoźnika lub ze względów losowych oraz odwołania rezerwacji hotelowej.

8. Wykonawca zobowiązuje się do każdorazowego, niezwłocznego, przekazywania drogą elektroniczną informacji dot. zmiany cen biletów, wpisania na listę rezerwową, zmiany godziny rejsu, odwołania rejsu oraz zmian w usłudze noclegowej.
9. W przypadku losowego przedłużenia czasu podróży, odwołania rejsu itp. Wykonawca gwarantuje, bez naliczania dodatkowych kosztów obsługi, pomoc organizacyjną dla pracowników Zamawiającego związaną z bezgotówkowym uzyskaniem noclegu, zmianą biletu lotniczego, itp.
10. W przypadku dokonania grupowej rezerwacji biletów dla Zamawiającego, Wykonawca zobowiązuje się do wniesienia z własnych środków przedpłat żądanych przez przewoźnika. Wniesiona przedpłata zostanie rozliczona w jednostkowych cenach za zakupione bilety.

§ 9

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do porównywania cen biletów lotniczych oraz kosztów noclegów oferowanych przez Wykonawcę z cenami biletów i noclegów oferowanych przez inne biura lub przewoźników w sprzedaży bezpośredniej, w tym przez Internet, obowiązujących na dzień zgłoszenia zapytania przez Zamawiającego.
2. Jeżeli w wyniku weryfikacji okaże się, że oferowana przez Wykonawcę cena biletu lotniczego i/lub kosztów noclegu jest wyższa od najniższej ceny całkowitej biletu i/lub noclegu oferowanego na rynku, spełniającego wymagania Zamawiającego, Wykonawca zobowiązuje się do sprzedaży oferowanego biletu i/lub noclegu po cenie nie wyższej niż 100% najniższej ceny oferowanej na rynku.
3. W przypadku powstania sytuacji, o której mowa w ust. 2, Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty kary umownej w wysokości 20% wartości biletów i/lub noclegów zaoferowanych przez Wykonawcę.
4. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie należności z tytułu kary umownej, o której mowa w ust. 3, z faktury wystawionej przez Wykonawcę, z najbliższym terminem jej zapłaty.
5. W przypadku trzykrotnego wystąpienia sytuacji, o której mowa w ust. 1, Zamawiający będzie mógł rozwiązać umowę ze skutkiem natychmiastowym.

§ 10

1. W razie wystąpienia opóźnienia w wykonaniu umowy w terminie uzgodnionym z Zamawiającym, Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty Zamawiającemu kary umownej w wysokości 15% wartości żadanego biletu lotniczego lub usługi noclegowej za każdy dzień zwłoki.
2. W innych przypadkach niewykonania lub nienależytego wykonania usługi zgodnie z umową, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 70% wartości usługi (zamówienia), której przedmiotowy przypadek dotyczy.
3. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kary umownej z przysługujących należności.
4. Niezależnie od przewidzianych kar umownych, strony zastrzegają prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.

§ 11

1. W związku z faktem, że realizacja umowy wiąże się z przetwarzaniem przez Strony danych osobowych, w tym wzajemnym ich udostępnianiem, Strony oświadczają, że w zakresie przetwarzania danych osobowych, których przetwarzanie jest niezbędne

- w celu realizacji praw lub obowiązków Stron, związanych z realizacją umowy, są niezależnymi od siebie administratorami danych.
2. Strony ponoszą odpowiedzialność, każda we własnym zakresie za wypełnianie obowiązków wynikających z właściwych przepisów, w szczególności rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
 3. Strony jako administratorzy danych osobowych są zobowiązani dołożyć szczególnej staranności w celu ochrony interesów osób, których dane dotyczą i spełnić wszystkie wymagania wynikające z zapisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, w tym w szczególności w zakresie obowiązków informacyjnych, o których mowa w art. 14 RODO.
 4. Każda ze Stron oświadcza, że poinformuje osoby o fakcie udostępnienia danych osobowych drugiej Stronie w związku z Umową oraz o przysługujących jej w związku z tym prawami wynikającymi z przepisów regulujących ochronę danych osobowych, a w szczególności o fakcie, że z chwilą udostępnienia drugiej Stronie danych osobowych, Strona ta staje się administratorem udostępnionych danych osobowych.

§ 12

1. Niniejsza umowa obowiązuje **od dnia zawarcia umowy do dnia 31 grudnia 2020 r.**, z zastrzeżeniem ust. 2.
2. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 5 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
3. W przypadku, o który mowa w ust. 2, Wykonawca może żądać wyłącznie należności z tytułu wykonania części umowy.

§ 13

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 2018 r. poz. 1025 z późn. zm.) oraz Ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze (Dz. U. z 2018 r. poz. 1183 z późn. zm.).
2. Strony zgodnie ustalają, że wierzytelności jak również prawa i obowiązki wynikające z niniejszej Umowy nie mogą być przedmiotem przelewu na rzecz osób trzecich.
3. Ewentualne spory będą rozstrzygane przez sądy powszechne, właściwe dla siedziby Zamawiającego.

§ 14

1. Strony postanawiają, że korespondencja odbywać się będzie za pośrednictwem poczty elektronicznej lub faksu:
 - 1) **Wykonawca:**
 - a) adres poczty elektronicznej:
 - b) numer faksu:
 - 2) **Zamawiający:**
 - a) adres poczty elektronicznej:
 - b) numer faksu:

2. Strony zobowiązują się do wzajemnego informowania o zmianie adresu, numerów faksów, adresów poczty elektronicznej.
3. W przypadku nie wywiązania się jednej ze stron z obowiązku, o którym mowa w ust. 2, korespondencja wysłana (wraz z potwierdzeniem przekazania korespondencji) na podany w umowie adres poczty elektronicznej lub numer faksu, uważana będzie za doręczoną.

§ 15

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach: jeden egzemplarz otrzymuje Zamawiający, jeden egzemplarz Wykonawca.

Załączniki:

Załącznik nr 1 - Zapytanie ofertowe

Załącznik nr 2 - Oferta Wykonawcy

Zamawiający

Wykonawca

INSPEKTOR
Aleksandra M. Trzcinska
18/06/2019

RADCA PRAWNY
8
Aleksandra M. Trzcinska
18.06.2019